

## **2009 HSC Modern Hebrew Continuers Marking Guidelines — Written Examination**

### **Section I — Listening and Responding Part A**

#### **Question 1**

*Outcomes assessed: H3.1, H3.5*

#### **MARKING GUIDELINES**

<b>Criteria</b>	<b>Marks</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Demonstrates a good understanding of the advertisement</li><li>• Completes all sections of the form correctly</li></ul>	3
<ul style="list-style-type: none"><li>• Demonstrates some understanding of the advertisement</li><li>• Completes some sections of the form correctly</li></ul>	2
<ul style="list-style-type: none"><li>• Provides some relevant information</li></ul>	1

#### **Question 2**

*Outcomes assessed: H3.5*

#### **MARKING GUIDELINES**

<b>Criteria</b>	<b>Marks</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• (A)</li></ul>	1

**Question 3***Outcomes assessed: H3.1, H3.2***MARKING GUIDELINES**

<b>Criteria</b>	<b>Marks</b>
• Demonstrates a comprehensive understanding of the main points of the speech	4
• Demonstrates a good understanding of the main points of the speech	2–3
• Provides some relevant information	1

**Question 4 (a)***Outcomes assessed: H3.1***MARKING GUIDELINES**

<b>Criteria</b>	<b>Marks</b>
• Demonstrates a good understanding of Dr Levi's childhood ambition	2
• Provides some relevant information	1

**Question 4 (b)***Outcomes assessed: H3.2, H3.4, H3.5***MARKING GUIDELINES**

<b>Criteria</b>	<b>Marks</b>
• Demonstrates a comprehensive understanding of why the title is justified	4
• Demonstrates a good understanding of why the title is justified	2–3
• Provides some relevant information	1

**Question 5***Outcomes assessed: H3.1, H3.4, H3.6***MARKING GUIDELINES**

<b>Criteria</b>	<b>Marks</b>
• Demonstrates a perceptive understanding of how the characters of Yossi and Anna are revealed • Supports answer with evidence from the text	6
• Demonstrates a good understanding of how the characters of Yossi and Anna are revealed • Supports answer with some evidence from the text	4–5
• Demonstrates some understanding of how the characters of Yossi and Anna are revealed	2–3
• Provides some relevant information	1

## Section I — Listening and Responding

### Part B

#### Question 6

*Outcomes assessed: H3.1, H3.2, H3.5*

#### MARKING GUIDELINES

Criteria	Marks
• Demonstrates a good understanding of the conversation through the content of the postcard	3
• Demonstrates some understanding of the conversation through the content of the postcard	2
• Provides some relevant information	1

#### Question 7 (a)

*Outcomes assessed: H3.1, H3.2, H3.4, H3.5*

#### MARKING GUIDELINES

Criteria	Marks
• Demonstrates a good understanding of why Mrs Cohen is a suitable guest for the program	2
• Provides some relevant information	1

#### Question 7 (b)

*Outcomes assessed: H3.1, H3.4, H3.5, H3.6*

#### MARKING GUIDELINES

Criteria	Marks
• Demonstrates a perceptive understanding of the methods of the interviewer	5
• Demonstrates a good understanding of the methods of the interviewer	4
• Demonstrates some understanding of the methods of the interviewer	2–3
• Provides some relevant information	1

## Section II — Reading and Responding

### Part A

#### Question 8 (a)

*Outcomes assessed: H3.1*

#### MARKING GUIDELINES

Criteria	Marks
• Demonstrates a good understanding of why Rachel began the chat-room conversation with Dina	2
• Provides some relevant information	1

#### Question 8 (b)

*Outcomes assessed: H3.1*

#### MARKING GUIDELINES

Criteria	Marks
• Identifies the key pieces of advice Dina gives to Rachel	2
• Provides some relevant information	1

#### Question 8 (c)

*Outcomes assessed: H3.1, H3.5*

#### MARKING GUIDELINES

Criteria	Marks
• Demonstrates a perceptive understanding of Rachel's personality • Provides examples	4
• Demonstrates a good understanding of Rachel's personality	2–3
• Provides some relevant information	1

**Question 9 (a)***Outcomes assessed: H3.1***MARKING GUIDELINES**

<b>Criteria</b>	<b>Marks</b>
• Demonstrates a good understanding of what prompted the letters	2
• Provides some relevant information	1

**Question 9 (b)***Outcomes assessed: H3.1, H3.4, H3.5***MARKING GUIDELINES**

<b>Criteria</b>	<b>Marks</b>
• Comprehensively evaluates Anna's argument	4
• Identifies most of the points made by Anna	3
• Identifies some of the points made by Anna	2
• Provides some relevant information	1

**Question 9 (c)***Outcomes assessed: H3.1, H3.3, H3.5, H3.6***MARKING GUIDELINES**

<b>Criteria</b>	<b>Marks</b>
• Demonstrates a perceptive understanding of Letter 2 and Letter 3 in terms of content and language	6
• Demonstrates a good understanding of Letter 2 and Letter 3 in terms of content and language	4–5
• Demonstrates some understanding of Letter 2 and Letter 3 in terms of content and language	2–3
• Provides some relevant information	1

## Section II — Reading and Responding

### Part B

#### Question 10

*Outcomes assessed: H1.2, H1.3, H3.1*

#### MARKING GUIDELINES

Criteria	Marks
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Responds to the information, ideas and/or opinions of the text (includes main points)</li> <li>• Demonstrates depth in the treatment of the task through the development of relevant information, ideas and/or opinions relating to text</li> <li>• Demonstrates extensive knowledge and understanding of vocabulary and sentence structures</li> <li>• Manipulates language authentically and creatively to meet the requirements of the task</li> <li>• Organises information and ideas to meet the requirements of the task</li> </ul>	9–10
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Responds to most of the information, ideas and/or opinions of the text (includes main points)</li> <li>• Demonstrates depth in the treatment of the task through the development of some relevant information, ideas and/or opinions</li> <li>• Demonstrates a thorough knowledge and understanding of vocabulary and sentence structures</li> <li>• Manipulates language with some degree of authenticity and creativity to meet the requirements of the task</li> <li>• Organises information and ideas to meet the requirements of the task</li> </ul>	7–8
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Responds to some of the information, ideas and/or opinions of the text (includes points)</li> <li>• Demonstrates a satisfactory knowledge and understanding of vocabulary and sentence structures</li> <li>• Organises information and ideas to meet the requirements of the task</li> </ul>	5–6
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Responds to some of the information, ideas and/or opinions of the text</li> <li>• Demonstrates a basic knowledge and understanding of vocabulary and sentence structures</li> <li>• Demonstrates limited evidence of the ability to organise information and ideas</li> </ul>	3–4
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Demonstrates a limited understanding of the text</li> <li>• Demonstrates an elementary knowledge and understanding of vocabulary and sentence structures with evidence of the influence of English syntax</li> <li>• Uses single words and set formulae to express information</li> </ul>	1–2

## Section III — Writing in Modern Hebrew

### Question 11

*Outcomes assessed: H2.1, H2.2, H2.3*

#### MARKING GUIDELINES

Criteria	Marks
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Demonstrates breadth and depth in the treatment of relevant information, ideas and/or opinions</li> <li>• Demonstrates extensive knowledge and understanding of vocabulary and sentence structures</li> <li>• Demonstrates the ability to manipulate language authentically and creatively to meet the requirements of the task</li> <li>• Demonstrates the ability to sequence and structure ideas and information coherently and effectively</li> </ul>	13–15
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Demonstrates breadth and some depth in the treatment of relevant information, ideas and/or opinions</li> <li>• Demonstrates a thorough knowledge and understanding of vocabulary and sentence structures</li> <li>• Demonstrates the ability to manipulate language with some degree of authenticity and creativity to meet the requirements of the task</li> <li>• Demonstrates the ability to sequence and structure ideas and information effectively</li> </ul>	10–12
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Presents information and a range of ideas and/or opinions relevant to the task</li> <li>• Demonstrates a satisfactory knowledge and understanding of vocabulary and sentence structures</li> <li>• Organises information and ideas to meet the requirements of the task</li> </ul>	7–9
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Presents some information, opinions or ideas relevant to the task</li> <li>• Demonstrates a basic knowledge and understanding of vocabulary and sentence structures</li> <li>• Demonstrates limited evidence of the ability to organise information and ideas</li> </ul>	4–6
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Demonstrates a limited understanding of the requirements of the task</li> <li>• Demonstrates an elementary knowledge and understanding of vocabulary and sentence structures with evidence of the influence of English syntax</li> <li>• Uses single words and set formulae to express information</li> </ul>	1–3

# Modern Hebrew Continuers

## 2009 HSC Examination Mapping Grid

Question	Marks	Content	Syllabus outcomes
<b>Oral Examination</b>			
Conversation	15	Conversation — covering student's personal world	H1.1, H1.2, H1.3, H1.4
Discussion	10		H1.3, H4.2, H4.3
<b>Written Examination</b>			
<b>Section I — Listening and Responding</b>			
<b>Part A</b>			
1	3	Personal identity — announcement	H3.1, H3.5
2	1	World of work — conversation	H3.5
3	4	Ways of life in Israel — speech	H3.1, H3.2
4 (a)	2	Personal identity, world of work — interview	H3.1
4 (b)	4	Personal identity, world of work — interview	H3.2, H3.4, H3.5
5	6	Personal identity, relationships — conversation	H3.1, H3.4, H3.6
<b>Section I — Listening and Responding</b>			
<b>Part B</b>			
6	3	Ways of life in Israel, hospitality and tourism — conversation	H3.1, H3.2, H3.5
7 (a)	2	Leisure and lifestyle, personal identity — interview	H3.1, H3.2, H3.4, H3.5
7 (b)	5	Leisure and lifestyle, personal identity — interview	H3.1, H3.4, H3.5, H3.6
<b>Section II — Reading and Responding</b>			
<b>Part A</b>			
8 (a)	2	Personal identity — chat-room conversation	H3.1
8 (b)	2	Personal identity — chat-room conversation	H3.1
8 (c)	4	Personal identity — chat-room conversation	H3.1, H3.5
9 (a)	2	Work of work, current and historical perspectives — letters	H3.1
9 (b)	4	Work of work, current and historical perspectives — letters	H3.1, H3.4, H3.5
9 (c)	6	Work of work, current and historical perspectives — letters	H3.1, H3.3, H3.5, H3.6
<b>Section II — Reading and Responding</b>			
<b>Part B</b>			
10	10	Way of life in Israel — article / letter to editor	H1.2, H1.3, H3.1
<b>Section III — Writing in Modern Hebrew</b>			
11 (a)	15	Hospitality and tourism — magazine interview	H2.1, H2.2, H2.3
11 (b)	15	Personal identity, relationships — diary entry	H2.1, H2.2, H2.3